

Gigaset

Camera - Κάμερα
elements camera

De eerste stappen
Πρώτα Βήματα
First Steps

Issued by:
Gigaset elements GmbH
Hansaallee 299, D-40549 Düsseldorf

© Gigaset elements GmbH 2015
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modifications reserved.
www.gigaset-elements.com

Hallo!
Γειά σας!
Hello!

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Gigaset elements **Camera**.
Lees eerst onderstaande instructies voordat je **Camera** gaat gebruiken.

Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες ρύθμισης της **Κάμερας -Camera**
Předtím, než začnete, se, prosím, řiďte našimi instrukcemi pro nastavení.

Bevor you can start, please follow our set-up instructions.

De levering bestaat uit de volgende onderdelen:

Περιεχόμενο συσκευασίας:

Your content of delivery:

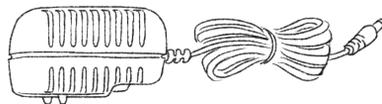
1 x Voetje / Wall beugel

Στήριγμα / Επιτοίχιας τοποθέτησης
Stand / Wall-Mount



1 x Voeding

Τροφοδοτικό
Power supply

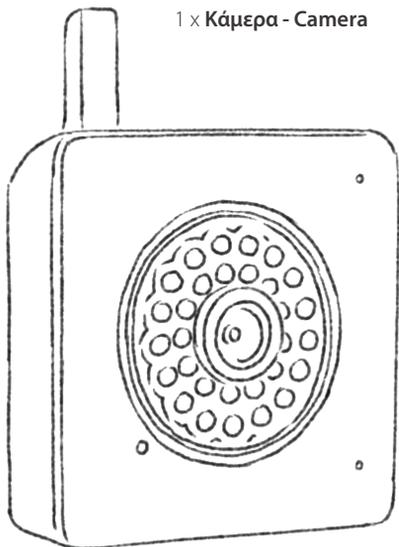


1 x Ethernet-kabel

Καλώδιο δικτύου ethernet
Ethernet cable



1 x **Κάμερα - Camera**



Voeding en Ethernet-kabel

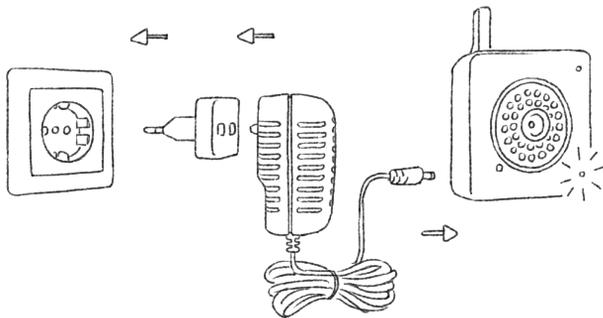
Συνδέστε το τροφοδοτικό & το καλώδιο Ethernet

Plug-in power supply and Ethernet cable

Sluit de voedingskabel aan op **Camera** en een stopcontact.
De LED licht rood op.

Συνδέστε τη μία άκρη του τροφοδοτικού με τη **Κάμερα-Camera** και την άλλη με την πρίζα
Το ενδεικτικό LED ανάβει κόκκινο.

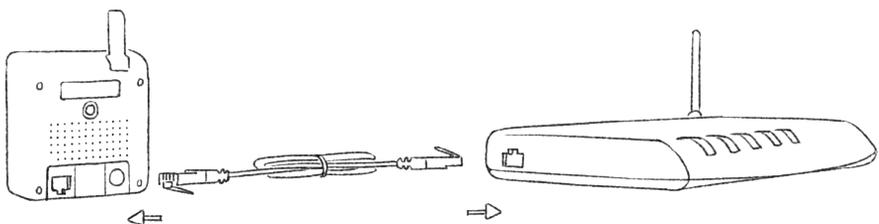
Connect the power cable with **Camera** and a power outlet.
The LED lights up red.



Sluit vervolgens de Ethernet-kabel aan op camera en een internet-router.

Συνδέστε το καλώδιο δικτύου ethernet με τη **κάμερα - camera** και το ρούτερ σας.

Now connect the ethernet cable with **Camera** and an internet router.



Zodra de LED op **Camera** groen oplicht, kun je **Camera** gebruiken.

Μόλις το ενδεικτικό LED στη **κάμερα - camera** ανάψει πράσινο, είναι έτοιμη για χρήση.

As soon as the LED on **Camera** lights up green, you can use **Camera**.

Camera aanmelden

Καταχώρηση της κάμερας - Camera Registration of Camera

Download de Gigaset Camera App in de App Store of Google Play.

Κατεβάστε την εφαρμογή Gigaset elements από το Google Play.

Download the Gigaset Camera App from App Store oder Google Play.

Log in als je reeds een Gigaset gebruiker bent of registreer als nieuwe gebruiker.

1.

Εάν είστε ήδη εγγεγραμμένος στις υπηρεσίες cloud της Gigaset, μπορείτε να συνδεθείτε. Διαφορετικά πρέπει να εγγραφείτε.

If you are a Gigaset Cloud user, please log in. Otherwise, please register.



Volg de installatiewizard nadat de LAN- en stroomkabel ingeplugd zijn.

2.

Μετά την τοποθέτηση του καλωδίου ethernet και του τροφοδοτικού, ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής.

After installing the ethernet cable and power supply, please follow the wizard.



Doorloop alle instellingen middels de wizard. Sommige instellingen zijn optioneel en kunnen worden overgeslagen (bijvoorbeeld WiFi).

3.

Ακολουθήστε τις οδηγίες ρύθμισης. Κάποιες ρυθμίσεις είναι προαιρετικές και μπορούν να παραληφθούν (π.χ σύνδεση WiFi).

Follow the Wizzard through all settings. Some settings are optional and can be skipped (i.e. WiFi).

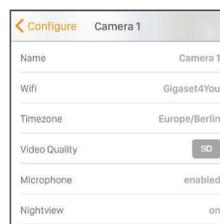


Op de configuratiepagina kunnen eventuele wijzigingen in de instellingen worden doorgevoerd.

4.

Για οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλαγή στις ρυθμίσεις, πηγαίνετε στη σελίδα διαμόρφωσης - configuration

To make any changes in the setup, go to the **configuration** page.



elements camera aanmelden

Καταχώρηση της κάμερας, elements camera

Registration of elements camera

Open de app Gigaset elements of meld je met de web-applicatie aan bij je Gigaset elements-account.

Ανοίξτε την εφαρμογή Gigaset elements ή συνδεθείτε με τον λογαριασμό σας στην υπηρεσία μέσω της σελίδας μας στο Web.

Open the Gigaset elements app or log into your Gigaset elements account on the Web application.

Ga naar het systeemoverzicht en klik op „toevoegen+“.

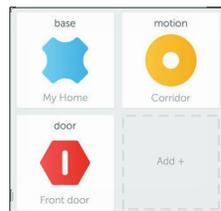
Selecteer **camera** in de lijst.

1.

Πηγαίνατε στην επιλογή “Elements” και πιέστε “+” για Προσθήκη
Επιλέξτε από τη λίστα την **κάμερα - camera**

Go to the system overview and click “Add +”.

Select **camera** from the list.



Voer daarna de activeringscode in.

Deze vind je op de achterzijde van **camera**.

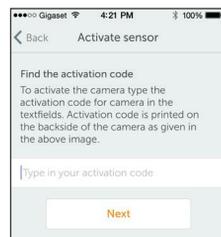
camera wordt nu toegevoegd aan je systeem.

2.

Εισάγετε τον κωδικό ενεργοποίησης - activation code. Θα βρείτε τον κωδικό στο πίσω μέρος της **κάμερας**.

Now enter the activation code. You will find the code on the back of **camera**.

camera is now added to your system.

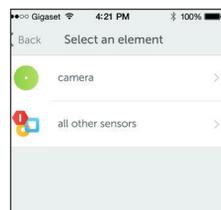


Volg de stappen van de installatiewizard.

Ακολουθήστε τα βήματα σύμφωνα με τις οδηγίες της εφαρμογής.

Please follow the steps of the installation wizard.

3.



Om **camera** in te stellen, ga naar het systeemoverzicht en klik op het **camera** symbool. Ga vervolgens naar „Edit” en voer de gewenste wijzigingen door

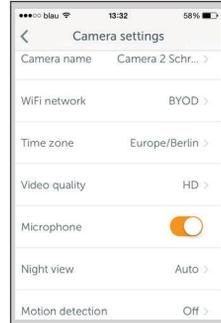
4.

Για τη ρύθμιση της κάμερας, πηγαίνατε στην επιλογή “Elements” και επιλέξτε το εικονίδιο της **κάμερας - camera**.

Τώρα έχετε τη δυνατότητα ρύθμισης των επιμέρους λειτουργιών.

To configure **camera**, go to the system overview and click the **camera** symbol.

Then go to “Edit” and make your desired personal settings.



Installatie

Τοποθέτηση

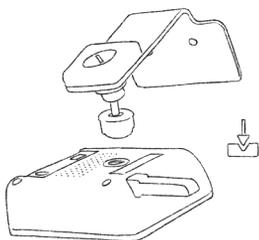
Installation

Je kunt **Camera** met het bijgeleverde voetje opstellen of aan de muur of het plafond bevestigen.

Plaats **Camera** op de meegeleverde standaard.

Plaats **Camera** op de gewenste plek of zoek een plek voor montage.

Vanwege de grote verscheidenheid aan muren en plafonds worden geen schroeven of pluggen meegeleverd. Ga naar de vakhandel voor geschikte schroeven en pluggen.



Τώρα μπορείτε να τοποθετήσετε τη κάμερα σας, στον τοίχο, την οροφή ή σε μία επιφάνεια.

Βιδώστε την κάμερα στο παρεχόμενο στήριγμα.

Επιλέξτε το σημείο τοποθέτησης της κάμερας.

Λόγο των διάφορων τύπων επιφάνειας στις οποίες μπορεί να τοποθετηθεί η κάμερα, δεν παρέχουμε στη συσκευασία, συγκεκριμένο τύπο βιδών ή ούπα.

You can now set up **Camera** on the stand or mount it to a wall or ceiling.

Screw **Camera** into the mount of the provided stand.

Select your installation site or look for a place to mount it.

Due to the numerous different types of walls and ceilings, we do not provide screws and anchors. Please consult your dealer if required.

Heb je hulp nodig met Gigaset **Camera**?

Έχετε πρόβλημα με την **Gigaset Camera** σας;

Do you need any help for Gigaset **Camera**?

www.gigaset.com/service

Heb je hulp nodig om Camera te integreren in het **elements** systeem?

www.gigaset-elements.nl/faq

Χρειάζεστε βοήθεια για την δήλωση της κάμερας σας στο σύστημα **elements**;

www.gigaset-elements.com/en/faq

Do you need any help to integrate camera into the **elements** system?

www.gigaset-elements.com/en/faq

Gigaset

Camera

elements camera

Erste Schritte

Premiers pas

Primi passi